

EGNACH! LOKAL ANZEIGER

LokiPlus:
Erlebnisleiter Seite 7-12

Beilage «Jahresende
in Egnach» Seite 15-17

GZA 9315 Neukirch (Egnach)
KW 51, 22. Dezember 2017
Amtliches Publikationsorgan
der Gemeinden Egnach, der Evangelischen Kirchengemeinde Egnach, der Katholischen Kirchengemeinde Steinebrunn und der Volksschulgemeinde Egnach

Gemeinde Egnach

Geschätzte Einwohnerinnen und Einwohner

Kommunale Politik ist ein faszinierendes und herausforderndes Thema. Wir durften verschiedene Projekte realisieren oder bei der Umsetzung einen Schritt nach vorn machen.

Die Umsetzung von Projekten, welche Raum und Ressourcen benötigen, sowie die Prozesse auf Gemeindeebene generell, werden immer anspruchsvoller. Interessen prallen aufeinander. Konsensfähige Lösungen müssen in anspruchsvollen Verfahren gesucht und mit Massnahmen auf die verschiedenen, teils gegenläufigen Ansprüchen abgestimmt werden.

In diesem Spannungsfeld werden die Anforderungen laufend höher. Trotzdem ist es uns gelungen, die Gemeinde Egnach vorwärtszubringen und wichtige Projekte umzusetzen. Wir dürfen mit Stolz und

Befriedigung zurückblicken. Egnach hat sich 2017 als starke Gemeinde in der Region Oberthurgau behauptet.

Um dies zu erreichen, sind Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter gefordert. Es braucht vor allem auch die Zuversicht der Bevölkerung. Wir danken Ihnen ganz herzlich für das entgegengebrachte Vertrauen.

2018 wird ein anspruchsvolles Jahr. Wir freuen uns darauf. Der Gemeinderat und das Gemeindeteam sind motiviert, die vielfältigen Herausforderungen anzupacken und weiter gut mit Ihnen zusammenzuarbeiten.

Ich wünsche Ihnen, geschätzte Egnacherrinnen und Egnacher, frohe und gesegnete Weihnachtstage und ein glückliches neues Jahr. ●

Stephan Tobler, Gemeindepräsident

23. Dezember bis 12 Uhr
offen für letzte Geschenke.



Öpfelfarm

Monika & Roland Kauderer
Olmishausen 18 · 9314 Steinebrunn · 071 470 01 23
Mi und Fr 13:30 - 17:30 Uhr und Sa 8 - 12 Uhr

Breitenbach
natürliche gärten

Jetzt planen...

im Sommer Gartenträume geniessen

Breitenbach Gartenbau GmbH
8590 Romanshorn · Fon 071 463 19 84
www.breitenbach-gartenbau.ch

Direkt ab Ihrem
Smart-Phone

Ströbele
Kommunikation
gestalten und realisieren

Gestalten. Ausdrucken. Mitnehmen.

Mit unserer neuen Kodak SofortBild-Station.

www.stroebel.ch | Ströbele, der Erfolgsbeschleuniger





Gemeinde Egnach

Frohe Festtage und alles Gute im neuen Jahr wünschen wir allen Einwohnerinnen und Einwohnern. Vielen Dank für die kooperative Zusammenarbeit im zu Ende gehenden Jahr.

Bitte beachten Sie, dass unsere **Büros und die Sammelstelle Werkhof über die Festtage** ab Freitag, 22. Dezember 2017, 16 Uhr bis Mittwoch, 3. Januar 2018, 8.00 Uhr **geschlossen bleiben**.

Unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter haben die ausfallende Arbeitszeit vorgeholt. Sie freuen sich, ab Mittwoch, 3. Januar 2018, wieder für Sie da zu sein.

Die Gemeindeverwaltung Egnach lädt Sie herzlich zum **Apéro beim Steg am 24. Dezember 2017 um 11.00 Uhr** anlässlich des **Adventsfensters Nr. 24** ein.

Gemeinderat und Verwaltung

Bestattungsamt:

Bei Todesfällen melden Sie sich unter Tel. 071 474 77 67.



Gemeinde Egnach

Fakultatives Referendum

Abwasserreglement der Politischen Gemeinde Egnach

Gestützt auf Art. 10 der Gemeindeordnung vom 22. Juni 2010 und dem Beschluss des Gemeinderats vom 14. November 2017 wird das Abwasserreglement dem fakultativen Referendum unterstellt:

Auflagefrist: 22. Dezember 2017 bis 22. Januar 2018

Das Abwasserreglement kann auf der Abt. Bau und Umwelt bezogen oder im Internet unter www.egnach.ch heruntergeladen werden.

Das Referendum kommt zustande, wenn 150 Stimmberechtigte innert 30 Tagen nach Veröffentlichung im amtlichen Publikationsorgan verlangen, das Abwasserreglement der Gemeindeversammlung zur Abstimmung zu unterbreiten.

Gemeinderat Egnach



Gemeinde Egnach

Altpapiersammlung

Am **13. Januar 2018** wird in unserer Gemeinde die Altpapiersammlung durch den FC Neukirch-Egnach durchgeführt.

Bitte deponieren Sie das Altpapier und den Karton separat mit Schnüren gebündelt bis 7:00 Uhr gut sichtbar an den Kehrichtsammelstellen. Verwenden Sie bitte keine Säcke und Einkaufstaschen.

Das Altpapier kann auch direkt am Bahnhof Egnach abgegeben werden. Nicht abgeholtes Papier bitte bis 12.00 Uhr unter Tel. 079 339 37 86 melden.

Die Gemeindeverwaltung



Gemeinde Egnach

Christbäume können Sie ...

... **gratis**, am Mittwoch, 10. Januar 2018, an den Kehrichtsammelstellen **bereit stellen**. Die Christbäume werden durch den Werkhof **ab 7.00 Uhr** abgeholt (Bäume nicht zerkleinern).

... **mit einer Kehrichtmarke** versehen der Kehrichtabfuhr mitgeben (grosse Bäume zerkleinert).

Bitte Christbäume ohne Weihnachtsschmuck bereitstellen!

Werkhof Egnach

REGIONALER
BAUERNTAG

Sa, 6. Januar 2018, 09.45 Uhr
Rietzelghalle, Neukirch-Egnach
THEMA: „I MACH FREI!“



www.bauernkonferenz.ch

PRANA MOVE
BY CHRISTINA MARQUART

**Neue Gruppenkurse
für Yoga und Pilates
in Egnach**

ab 8. Januar 2018

www.pranamove.ch
079 521 67 77

Bahnhofplatz 5, 9322 Egnach

*Seid nicht traurig über meinen Abschied,
denn ich gehe zu jenen, die ich liebe,
um auf jene zu warten, die ich liebe!*

Wir danken von ganzem Herzen

für die grosse Anteilnahme und Verbundenheit,
die wir beim Abschied von

Ella Anderes-Müller

erfahren haben.

Danke für

- die Zeichen der Liebe und Freundschaft.
- tröstende Worte, gesprochen oder geschrieben.
- Spenden an die Stiftung Egnach, die Spitex RegioArbon und für späteren Grabschmuck.
- die liebevolle Betreuung im Alterswohnheim Neukirch.
- die ärztliche Betreuung durch Herrn Dr. Kälin.
- die schönen Blumen und Gestecke.
- den einfühlsam gestalteten Abschiedsgottesdienst durch Herrn Pfarrer Saamer.
- die musikalische Umrahmung durch das Orgelspiel.

Fetzisloh, im Dezember 2017

Die Trauerfamilien

Baubewilligungen

Bewilligt am 7. November 2017 durch die Baukommission

- Kreis Urs, Schulstrasse 10, 9322 Egnach – Sanierung Westfassade, Schulstrasse 10, 9322 Egnach

Bewilligt am 21. November 2017 durch die Baukommission

- Blum Nicole, Hegistrasse 4a, 9315 Winden – Anbau bestehendes Wohnhaus, Hegistrasse 4a, 9315 Winden
- Züllig Theodor, Schilfweg 7, 9322 Egnach – Neubau Autounterstand und Neubau Gerätehaus, Schilfweg, 9322 Egnach

Bewilligt am 12. Dezember 2017 durch die Baukommission

- Lüchinger Isabella und Galati Claudio, Unterdorf 15, 9314 Steinebrunn – Neubau Pergola, Unterdorf 15, 9314 Steinebrunn
- Kugler Hansruedi, Neuhof 1, 9314 Steinebrunn – Erneuerung Heizung mit Schnitzelsilo, Einbau 2. Wohnung, Fas-

sadenrenovation, Neuhof 1, 9314 Steinebrunn

- Pedetti Gil, Burkartsulishaus 4, 9315 Neukirch – Luft-Wasser-Wärmepumpe, Burkartsulishaus 4, 9315 Neukirch

- Scherrer Peter und Doris, Holz 6, 9322 Egnach – Ausbau Elektroheizung, Einbau Luft-Wasser-Wärmepumpe, Holz 6, 9322 Egnach

- Tobler Stephan und Gabriela, Bahnhofstrasse 69b, 9315 Neukirch – Neubau Einfamilienhaus, Rudwies 35, 9322 Egnach

- Conza Stephan und Karin, Bahnhofstrasse 61, 9315 Neukirch – Umbau Stall in Pferdestall, Neubau Allwetterplatz mit Zaun, Mistlager, Bahnhofstrasse 61, 9315 Neukirch

- Günter Andreas und Doris, Staubishub 2, 9315 Winden – Neubau Luft-Wasser-Wärmepumpe, Staubishub 2, 9315 Winden (bereits erstellt) ●

Baukommission

Amtsblatt vom 15. Dezember 2017

Handänderungen von Grundstücken

- 28. November 2017, Egnach, Grundstück Nr. S317, Wohnung, Arbonerstrasse 16a, 177/1000 StWE; Veräusserer Vogel AG Neukirch, Egnach, erworben am 15.12.1981; Erwerber Oberholzer Peter René und Lydia, Egnach.
- 28. November 2017, Egnach, Grundstück Nr. S318, Wohnung, Arbonerstrasse 16a, 203/1000 StWE; Veräusserer Vogel AG Neukirch, Egnach, erworben am 15.12.1981; Erwerber Oehninger Ulrich Karl und Monika Emma, Birmensdorf ZH.
- 28. November 2017, Egnach, Grundstück Nr. S319, Wohnung, Arbonerstras-

se 16a, 179/1000 StWE; Veräusserer Vogel AG Neukirch, Egnach, erworben am 15.12.1981; Erwerber Aggeler Esther, Egnach.

- 28. November 2017, Egnach, Grundstück Nr. S320, Wohnung, Arbonerstrasse 16a, 220/1000 StWE; Veräusserer Vogel AG Neukirch, Egnach, erworben am 15.12.1981; Erwerber Aggeler Emil, Egnach.

- 30. November 2017, Egnach, Grundstück Nr. 2231, 1437 m², Land, Rudwies, Trafostation, 1/6-Anteil Miteigentum; Veräusserer Schärer Roland, Arbon, erworben am 6.9.2001; Erwerber Uetz Heidi, Egnach. ●

Amtsblatt Thurgau

Publikationen von Geburtstagen und Hochzeitsjubiläen

Der Gemeinderat gratuliert den Einwohnerinnen und Einwohnern jeweils zum Geburtstag (85., 90., 90+) und zu den klassischen Hochzeitsjubiläen. Sollten Sie keine Publikation Ihres Jubiläums im 2018 wünschen, dann melden Sie sich bitte bei der Gemeindekanzlei Egnach, info@egnach.ch oder Telefon 071 474 77 66.

Gemeindekanzlei Egnach

Kirchgemeinde

Katholisch Steinebrunn

Sonntag, 24. Dezember, Heiligabend

- Kollekte für das Kinderspital Bethlehem
- 09.15 Uhr kein Gottesdienst um diese Zeit
- 17.00 Uhr Familienwortgottesdienst, musikalisch mitgestaltet von Sonja Geiger, Gesang.
- 22.00 Uhr Weihnachtsmette, musikalisch mitgestaltet von Sonja Geiger, Gesang.

Montag, 25. Dezember, Weihnachten

- Kollekte für das Kinderspital Bethlehem
- 10.00 Uhr Eucharistiefeier unter Mitwirkung St. Gallus Chor und Instrumentalisten

Dienstag, 26. Dezember, Stefanstag

- Kollekte für das Kinderspital Bethlehem
- 09.15 Uhr Eucharistiefeier

Sonntag, 31. Dezember, Heilige Familie

- Kollekte für die Diener der Armen, Cuzco/Peru
- 09.15 Uhr Eucharistiefeier mit Kindersegnung

Montag, 1. Januar 2018,

Gottesmutter Maria

- Kollekte
- 10.00 Uhr Eucharistiefeier, musikalisch mitgestaltet von Rüdiger Schwedes, Fagott, anschliessend Neujahrsapéro.

Freitag, 5. Januar, Herz-Jesu-Freitag

- 18.00 Uhr Eucharistiefeier

Sonntag, 7. Januar, Taufe des Herrn

- Kollekte Epiphanieopfer für Kirchenrestauration der Inländischen Mission
- 09.15 Uhr Eucharistiefeier

Montag, 8. Januar

- 14.00 Uhr Rosenkranzgebet

Öffnungszeiten Bibliothek

Sollten sie nach drei Feiertagen ein Mangel an Lesestoff haben, dann wartet Abhilfe ganz in ihrer Nähe.

Die Gemeindebibliothek Neukirch ist offen am Donnerstag, 28., und Samstag, 30. Dezember, zu den gewohnten Öffnungszeiten. Und die nächsten drei Feiertage können kommen!

Suchen Sie noch ein Geschenk in letzter Minute? Johann Heinrich Mayr «Meine Lebenswanderung» ist noch in kleiner Stückzahl zu kaufen. Das Werk umfasst im Schober drei Bände und einen Band Kommentar und Register und kann in der Gemeindebibliothek zu einem unschlagbaren Preis gekauft oder bei Rolf Blust persönlich bestellt werden. Mobile 079 278 04 53 oder rolfblust@bluewin.ch ●

Regula Diem, Bibliothekarin

Erfolgreiche Päckliaktion

In der Vorweihnachtszeit 2017 hat sich die Evangelische Kirchgemeinde Egnach wieder an der Aktion «Weihnachtspäckli» beteiligt.

Insgesamt haben die Egnacher 133 Pakete gepackt. 37 Päckli waren für Erwachsene und 96 für Kinder bestimmt. Die Päckli wurden in den Ländern Osteuropas verteilt u. a. in der Ukraine, in Moldawien, in Weissrussland, in Bulgarien, in Albanien und in Rumänien. Empfänger der Geschenke sind arme Familien, alleinerziehende Mütter, ältere Menschen mit kleiner Rente und Invalide, denen das Nötigste zum Leben fehlt. An Weihnachten werden viele Menschen Freude haben. Hinter der schweizweiten Aktion stehen das Missions- und Hilfswerk «Licht im Osten» und die «Christliche Ostmission». Allen, die ein Päckli gepackt oder einen Geldbetrag gespendet haben, sei im Namen der Evangelischen Kirchgemeinde Egnach ganz herzlich gedankt. ●

Evangelisches Pfarramt Egnach

Neuer Schulleiter Sekundar ab August 2018

Sascha Angehrn heisst der Nachfolger unseres jetzigen Schulleiters Bernard Gertsch, der im Sommer wohlverdient pensioniert wird.

Die Schulbehörde hat den neuen Schulleiter Sekundar aus mehreren guten Bewerbungen ausgewählt.

Sascha Angehrn, geboren 1974, wohnt in Amriswil, ist verheiratet und Vater zweier Söhne. Der erfahrene Sekundarlehrer arbeitet seit mehr als 20 Jahren als Lehrer. Als ausgebildeter Schulleiter wirkte er während 10 Jahren als Stellvertreter in der Schulleitung der Volksschulgemeinde Egnach.

In seiner Freizeit unternimmt er gerne etwas mit seiner Familie. Er findet seinen Ausgleich beim Sport wie Volleyball und Triathlon oder beim Singen.

Sascha Angehrn tritt die 50-Prozent-Stelle als Schulleiter Sekundar im August 2018 an. Er wird weiterhin einige Zusatzaufgaben an

der Schule übernehmen und ab Sommer nur noch mit einem kleinen Pensum unterrichten.

Die Schulbehörde ist überzeugt, mit Sascha Angehrn eine gute Wahl getroffen zu haben und freut sich auf eine konstruktive Zusammenarbeit.

Wechsel im Schulsekretariat

Per Ende Jahr hat Tanja Jabornik, Mitarbeiterin Schulsekretariat, gekündigt. Wir danken ihr herzlich für ihre Arbeit. Auf die öffentliche Stellenausschreibung haben sich viele Bewerberinnen und Bewerber gemeldet. Am 3. Januar 2018 wird Ingrid Breitenbach aus Egnach die Nachfolge antreten.

Wir freuen uns auf die Zusammenarbeit und wünschen Ingrid Breitenbach einen guten Start im Team der Schulverwaltung. ●

Volksschulgemeinde Egnach



Öffnungszeiten Winterwasser

Über die Festtage lockt das Winterwasser Oberthurgau mit attraktiven Öffnungszeiten zum Spass im warmen Wasser und mit Aussicht auf den winterlichen Bodensee:

Dienstag, 26. Dezember, bis Sonntag, 31. Dezember: 9 bis 16 Uhr

Am Montag, 25. Dezember, und Montag, 1. Januar 2018, bleibt das Winterwasser geschlossen. Weitere Infos unter www.winterwasser.ch. ●

Winterwasser Oberthurgau

Adventskonzert

Am Mittwoch, 13. Dezember, lud die Musikschule Egnach zum alljährlichen Adventskonzert ein.

Die Schülerinnen und Schüler der Musikschule Egnach präsentierten zusammen mit ihren Lehrpersonen in Gruppen- und Einzelbeiträgen ein buntes Konzertprogramm und

stimmten die zahlreich erschienenen Zuhörerinnen und Zuhörer mit besinnlichen und weihnachtlichen Liedern und Klängen auf die anstehenden Festtage ein.

Das gesamte Team der Musikschule Egnach wünscht Ihnen frohe Weihnachten. ●

Musikschule Egnach



Silvesterbrauch in Steinebrunn

Schon ist es wieder so weit. Übermorgen in einer Woche ist Silvester und unsere Silvesterkinder gehen an ihre Arbeit. Frühmorgens, wenn Papi und Mami noch schlafen, stehen sie auf, kleiden sich warm an, steigen in ihre gefütterten Stiefel und ziehen los. Los mit ihren Gspänli, ab durch die dunklen Wege und Strassen. Von Haus zu Haus. Vor jedem Haus machen sie Halt und Lärm. Lärm gegen die Geister, die uns im alten Jahr geplagt haben. Verschwinden sollen sie! Denn schon bald ist Neujahr, und das wollen wir ohne diese alten Plagegeister starten. So richten unsere Silvesterkinder einen uralten Dienst an uns, welcher nur in den frühen Morgenstunden am Tag des Silvesters funktioniert.

Weite Wege müssen sie gehen und kein Haus sollen sie auslassen, unsere Silvesterkinder. Wie jedes Jahr werden sie gestärkt und belohnt. Belohnt mit feinen und süssen Gaben

und manchmal auch einem Batzen. Einmal liegt was im Briefkasten, einmal vor der Haustür oder auch mal gibts ein freundliches «Guete Morgä» von einem Frühaufsteher, der die Silvesterkinder erwartet. Sie freuen sich sehr darüber. Nach getaner Arbeit sitzen sie zusammen, tauschen ihre Erlebnisse aus, stärken sich mit einem feinen Zmorge und freuen sich schon wieder auf das nächste Mal «Silvesterle». Denn jedes Mal ist es ein neues, riesiges Erlebnis.

Das «Silvesterle» ist organisiert durch Steinebrunner Eltern. Die Silvesterkinder sind Kinder der Primarschule Steinebrunn und starten am Sonntag, 31. Dezember, um 4.30 Uhr in der Primarschule in Steinebrunn. Der Zmorge wird offeriert von der Elektra Steinebrunn. Herzlichen Dank. ●

Die Steinebrunner Silvesterkinder

Gestorben am 16.12.2017

Ackermann-Stäheli Berta

Aus Hefenhofen TG, geboren am 24.8.1930, wohnhaft gewesen in 9315 Neukirch, Arbonerstrasse 21a, Alterswohnheim.

Die Abdankung findet am Freitag, 22. Dezember 2017, um 14.00 Uhr in der evangelischen Kirche in Neukirch statt. Besammlung bei der Abdankungshalle um 13.45 Uhr.

Kirchgemeinde

Evangelisch Egnach

Freitag, 22. Dezember

19.00 Uhr Adventsandacht in der Kirche

Heiligabend, 24. Dezember

22.15 Uhr Gottesdienst, Pfrn. Simone Dors. Musikal. D. Stöckli (Orgel und Piano), A. Schärer-Dähler und Pfrn. S. Dors (Gesang).
Fahrdienst: Vreni Gsell, Telefon 071 477 12 89.

Weihnachten, 25. Dezember

09.45 Uhr Gottesdienst, Abendmahl, Pfr. Gerrit Saamer, musikal. Begleitung durch den Kirchenchor.
Fahrdienst: Daniel Christen, Telefon 071 470 07 77.

Silvester, 31. Dezember

09.45 Uhr Gottesdienst, Abendmahl, Pfr. Gerrit Saamer.
Alexandre Jaques spielt Stücke des schweiz. Komponisten – Walter Furrer.
Fahrdienst: Gaby Tobler, Telefon 071 455 21 34.

Sonntag, 7. Januar

09.45 Uhr Gottesdienst, Pfrn. Simone Dors.
Fahrdienst: Erika Gsell, Telefon 071 477 19 06.

Dienstag, 9. Januar

12.00 Uhr «Zmittag für alle» im Kirchgemeindehaus Neukirch. Es wird gebeten, sich unter einer der angegebenen Tel.Nrn. bis zum vorangehenden Montagmittag anzumelden: Anna Deutsch, 071 477 13 31, oder Susanne Leuthold, 071 477 26 16.

www.kirche-egnach.ch

Lebkuchenverkauf in Neukirch

Auch dieses Jahr kam in der Neukircher Mittelstufenklasse von Frau Schönholzer der Wunsch auf, in der Adventszeit eine Spendenaktion durchzuführen. Die Schülerinnen und Schüler entschieden sich, dass die Einnahmen zugunsten des Vereins «Des sourires pour le Togo» aus der Ostschweiz gehen sollten. Der Verein setzt sich für soziale und nachhaltige Projekte für Kinder in Togo ein. So backten die Schülerinnen und Schüler Lebkuchen, die sie kreativ verzierten. Anschliessend verkauften sie die Lebkuchen in Neukirch und der nahen Umgebung. Dabei kamen sagenhafte 716 Franken zusammen, welche die Schülerinnen und Schüler dem Verein «Des sourires pour le Togo» überwiesen. Die Mittelstufenklasse bedankt sich an dieser Stelle bei den grosszügigen Spenderinnen und Spendern. ●

Marina Schönholzer



Werk Walter Furrers erklingt im Silvestergottesdienst

Der Schweizer Komponist Walter Furrer (1902–1978) hat ein vielseitiges Werk hinterlassen. Es umfasst Liederzyklen, A-cappella-Chöre, Orchesterwerke, je zwei Bühnen- und Radio-Opern, Ballettkompositionen, zahlreiche Schauspiel- und Hörspielmusiken und auch geistliche Musik.

Obwohl evangelisch, war Furrer von der franziskanischen Spiritualität der Stadt Assisi angezogen, die er während seiner Italienreisen mehrmals besuchte. Es waren vor allem neun Kirchen in und um Assisi, die ihn faszinierten und die ihm mit den Jahren immer vertrauter wurden.

Unter diesem Eindruck entstand 1973 die Komposition «Le chiese di Assisi. Nove visioni musicali per organo».

Im Silvestergottesdienst 2017, also 37 Jahre nach der letzten öffentlichen Aufführung, erklingen nun Teile der «Chiese di Assisi» erstmals wieder: Alexandre Jaques, Organist der evangelischen Kirchgemeinde, spielt die «Visioni».

Beatrice Furrer-Wolf, Tochter des Komponisten, ist seit einiger Zeit unterwegs, um sein Schaffen wieder einer breiteren Öffentlichkeit zugänglich zu machen. Am 21. Mai dieses Jahres führte zum Beispiel das Berner Kammerorchester im Rahmen des Themen-



konzerts «Alla Turca» den Vokalzyklus «Türkische Lieder» auf.

Beatrice Wolf-Furrer wird im Gottesdienst anwesend sein und das Wort an die Besucherinnen und Besucher richten. Die Predigt hält Pfr. Gerrit Saamer. Silvester, Sonntag, 31. Dezember, 9.45 Uhr, Gottesdienst mit Abendmahl. ●

Evangelisches Pfarramt Egnach





DEZEMBER

SAMSTAG, 23.

- » Adventstreff, Rietzelg Neukirch

SONNTAG, 24

- » Politische Gemeinde Egnach: Adventsfenster Nr. 24 auf dem Raiffeisensteg, um 11 Uhr

JANUAR

MONTAG, 1.

- » Musikgesellschaft Neukirch-Egnach: Neujahrskonzert um 17.00 Uhr, Rietzelghalle

FREITAG, 19.

- » St. Gallus-Chor: Ständli an Budgetversammlung, katholisches Kirchgemeindehaus, um 20.00 Uhr

SAMSTAG, 20.

- » Kids-Treff von 17.00 bis 19.00 Uhr
- » Jugendkommission Egnach: 4. Jugendhearing von 19.00 bis 20.00 Uhr, mit Pizza-Plausch
- » Jugend-Treff von 20.00 bis 22.30 Uhr

ERLEBNISFÜHRER JANUAR





Restaurant Panem – Ein eindrücklicher Ort für besondere Momente!

Zuallererst möchte sich das Restaurant-Panem-Team ganz herzlich bei seinen lieben, treuen Gästen für das tolle Jahr 2017 bedanken und wünscht ein wunderschönes Jahr 2018. Wir freuen uns auf ein vielfältiges, abwechslungsreiches neues Jahr mit vielen kulinarischen und musikalischen Überraschungen.

Wir freuen uns, Sie auch im neuen Jahr wieder als unsere Gäste begrüßen zu dürfen.

Geniessen Sie das schöne Ambiente und lassen Sie sich verzaubern von unserer mediterranen Küche, geleitet von unserem neuen Küchenchef Klaus Herold und seinem Team. Sehr zu empfehlen ist **Ciabba-Beef**, saftiges Rindshuftsteak im Ciabatta mit Tomaten-Zwiebeln-Chutney, begleitet mit Pommes. Dazu empfiehlt unser Serviceteam guten Wein aus der Region Languedoc in Süd-Frankreich.

Wenn Sie gerne mehr über das Languedoc-Gebiet erfahren möchten, findet am 3. März 2018 das «Wein & Dine» statt mit Beat Stäheli aus Sulgen. Haben wir Ihr Interesse geweckt? Fein, dann freuen wir uns auf Ihren Besuch.

Am 8. Januar 2018 und als Auftakt ins neue Jahr präsentiert uns der Verein Panem's Friday Night Music das **KALPANA RAO JAZZ TRIO**.

KALPANA RAO: Die aus Indien stammende Sängerin Kalpana Rao und ihre Musiker/-innen interpretieren auf melodiose, sinnlich-stilvolle Art ein arrangiertes Repertoire aus Jazz, Swing, Bossa Nova, Balladen und eigenen Kompositionen. Sympathisch und ausdrucksstark werden die Gäste von den drei hochklassigen Jazzprofis in eine musikalische Welt entführt, die durch Kalpanas subtil indisch angehauchte Improvisationen und die gefühlvolle Virtuosität der brillanten Begleitmusiker/-innen bezaubert. Die eindrucksvollen, teilweise bekannten Songs, deren Texte vorwiegend in Englisch, aber auch in Italienisch oder im indischen «Hindi» interpretiert werden, sprechen ein Publikum aller Altersklassen gleichermaßen an.

26. Januar 2018: Heridos de Sombra. «Heridos de Sombra» spielen vorwiegend populäre lateinamerikanische Musik (Son, Cha-Cha, Boleros). Die für diese Stile ungewöhnliche Quartett-Besetzung erzeugt in einem beinahe kammermusikalischen Rahmen eine fesselnde Atmosphäre, die einerseits zum aufmerksamen Zuhören einlädt, andererseits aber auch Tanzbegeisterte auf ihre Kosten kommen lässt. Voller Gefühl und Wärme – einfach mitreissend.

Kommende Events im Restaurant Panem:

- 08. Januar Panem's Friday Night Music
Kalpana Rao Jazz Trio
- 26. Januar Panem's Friday Night Music
Heridos de Sombra

Weitere Informationen finden Sie unter www.panem.ch oder auf www.facebook.com/restaurantpanem.ch



Öffnungszeiten:

Montag bis Samstag 9.00 bis 23.00 Uhr
Sonntag 9.00 bis 22.00 Uhr

Warme Küche

Montag bis Freitag 11.30 bis 14.00 Uhr
18.00 bis 22.00 Uhr
Samstag und Sonntag 11.30 bis 22.00 Uhr
(durchgehend)

Restaurant Panem

Hafenstrasse 62 | 8590 Romanshorn | Telefon 071 466 78 06 | www.panem.ch | info@panem.ch

Neujahrsbrunch mit Liveübertragung des

Neujahrskonzertes

der Wiener Philharmoniker

1. Jänner 2018
10:00-14:00 Uhr

Kaiserliche Frühstückszereemonie:
Reichhaltiges Buffet mit österreichischen
Spezialitäten, sowohl pikantes als auch Süßes, mit
einem Heissgetränk und einem Willkommenssekt.

49.-
CHF

Reservierungen für diese einmalige Darbietung ab sofort unter 071 463 93 94

WIENER KAFFEE FRANZL

Nach dem Erfolg vom vorigen Jahr, wollen wir auch heuer wieder **das Neujahrskonzert der Wiener Philharmoniker am 1. Januar 2018** live bei uns im «Franzl» übertragen und unsere Räumlichkeiten zum Konzertsaal werden lassen.

Hierfür bieten wir um 10 Uhr ein reichhaltiges Brunchbuffet mit Wiener Spezialitäten, kalt und warm im ersten Gang, und Süßes – ebenso kalt oder warm – im zweiten Gang. Sekt- Apéro und das erste Heissgetränk sind offeriert!

Zum Abschluss, nach dem Konzert, wird noch nach österreichischer Tradition Blei gegossen, um in die Zukunft des neuen Jahres zu sehen!

Wir bitten Sie um Reservierung unter 071 463 93 94 – **NUR NOCH WENIGE TISCHE VERFÜGBAR!**

An dieser Stelle möchten wir uns von ganzem Herzen bei unseren Gästen bedanken und wünschen ihnen eine gesegnete Weihnachtszeit, geruhsame Feiertage und einen guten Jahreswechsel.



Besuchen Sie uns auch auf www.facebook.com/wienerkaffee Franzl.

Wiener Kaffee FRANZL GmbH

Ihr Gastgeber der Wiener Norbert Mahr

Rütistrasse 2 | 8590 Romanshorn

T 071 463 93 94



Herzlich willkommen im Loftorante Campania

In Romanshorn, zentral beim Bahnhof gelegen, verführen wir unsere Gäste mit authentischem italienischem Lebensgefühl.

Italienische Spezialitäten – ein Erlebnis für alle Sinne: Die italienische Küche ist originell, abwechslungsreich und leicht bekömmlich. Wir servieren Ihnen schmackhafte Speisen, die allesamt frisch von uns zubereitet werden und somit unsere Handschrift tragen.

Weihnachtsgeschenke? Genuss verschenken! **Gutschein** bestellen!

Wir wünschen Ihnen gesegnete Weihnachten und für das Jahr 2018 alles Gute.

An der **Silvesterfeier** lassen wir die Korken knallen! Es ist noch nicht zu spät, um dabei zu sein. **Reservieren Sie jetzt.** Wir geniessen zusammen das grossartige Silvestermenü. Falls Sie nicht teilnehmen können, freuen wir uns, Sie im neuen Jahr wieder begrüssen zu dürfen.

Wir wünschen uns, dass Sie sich bei uns wohlfühlen, schöne Momente hier verbringen und sich immer gerne an Ihren Besuch im Loftorante Campania erinnern.

Das feine, beliebte **Mittags-Buffer** gibt es auch im Jahr 2018 zum **Spezialpreis von Fr. 19.50!** Essen Sie so viel Sie mögen! Oder wählen Sie eines der vorgeschlagenen Mittagsmenüs zum Preis von nur Fr. 14.50.

Freitags-Pizza: Jede Pizza für nur: Fr. 11.50; jede Pizza mit grünem oder gemischtem Salat für nur Fr. 13.50!

Samstags grosses Abend-Buffer: mit Salat und Hauptspeisen zum Preis von Fr. 24.50! – Essen Sie so viel Sie mögen!

Falls Sie die Empfehlung des Küchenchefs Vincenzo bevorzugen oder lieber von der Menükarte wählen, so werden auch diese Speisen mit viel Liebe für Sie zubereitet.

Öffnungszeiten:

Mittwoch bis Samstag: 11.00–14.00/17.00–24.00 Uhr
Sonntag: 10.00–14.00/17.00–24.00 Uhr
Ruhetag: Montag und Dienstag

Warme Küche:

mittags 11.30–13.30/abends 17.30–21.30 Uhr

Loftorante Campania

Neustrasse 20 | 8590 Romanshorn
T 071 461 28 98 | www.loftorante.ch



Hotel Restaurant Seemöwe

Wir wünschen Ihnen einen guten Start ins neue Jahr und freuen uns sehr, Sie weiterhin bei uns begrüssen sowie kulinarisch verwöhnen zu dürfen! – Auch im neuen Jahr führen wir tolle Events in der Seemöwe durch, ganz unter dem Motto: Lecker lachen, kulinarisch erleben, unterhaltsam geniessen!

Appenzeller-Obig «Sünd wöllkomm»

Samstag, 24. Februar, mit der Kapelle Holdrïoo und Komiker Markus Jäckli

An diesem Abend kommt nichts zu kurz – für musikalische Unterhaltung sorgt Holdrïoo, für lachende Gesichter der Thurgauer Komiker Markus Jäckli, alias Seppe-Toni Alder, und für volle Mägen und volle Gläser das Gastgeber-Team. Entfliehen Sie dem Alltag und geniessen Sie einen Abend in ungezwungener Gesellschaft.

Seemöwe-Musik-Stadl

Samstag, 17. März, Türöffnung 19 Uhr | Mela Rose | Noémi | René Bisang

Seemöwe-Musik-Stadl: musikalisch, kulinarisch, einfach gut!

Mela Rose, die aufblühende Rose! www.mela-rose.com
René Bisang, die sanfte und unverwechselbare Stimme des deutschen Schlagers! www.renbisang.com
Noémi, die liebevolle und ausdrucksstarke Stimme aus den Freiburger Alpen! www.noemiemusic.ch

Erlebnisabend mit Tatarenhut – alte mongolische Kochkunst neu entdeckt!

Bis März – Mo | Di | Mi | von 18–21 Uhr

Die zentralasiatischen Reitervölker waren Meister der mobilen und einfachen Kochkunst. Begeben Sie sich in die Zeit dieser Reitervölker und geniessen Sie mit Freunden, Familie oder Berufskollegen einen geselligen Abend. Grillieren, amüsieren und geniessen! Ausgenommen sind Feiertage!

Schlemmerbuffet mit Fleisch, Gemüse und BBQ-Saucen und allem, was dazu gehört für nur Fr. 25.50 pro Person.

Wir freuen uns auf Sie! –

Wo Geniessen zum Erlebnis wird

Plätze sind begrenzt, wir freuen uns auf Ihre Reservierung: 071 695 10 10 oder info@seemoewe.ch.

Hotel & Restaurant Seemöwe

Hauptstrasse 54 | 8594 Güttingen
T 071 695 10 10 | www.seemoewe.ch



Weihnachts- und Silvestermenü

Über **Weihnachten und Silvester** hat des Seerestaurant **täglich geöffnet**, an Silvester **bis 2 Uhr**.

Weihnachtsmenü 25./26. 12 oder à la carte (Kaffee oder Espresso inclusive)

1. Gang: Octopus grilliert auf Thymian-Kartoffeln **oder** Kürbiscremesuppe mit Trüffelöl und geröstetes Brot **oder** Nüsslisalat und Radicchio, «Trevigiano» an Zitrus-Vinaigrette und hausgemachtem Dressing.

2. Gang: Gebratenes Entenbrustfilet mit Foie Gras auf Calvados-Sauce, mit dünnen Bratkartoffelscheiben und Gemüse **oder** glacierte Lammhaxe am Knochen gebraten, an Rotweinsauce mit hausgemachtem Kartoffelstock und Broccoli **oder** Entrecôte an Barolo-Jus mit cremiger Trüffelpolenta und Gemüse **oder** Zanderfilet gebraten auf Grünkohl-Mousse mit Rieslingsauce und konfierten Cherrytomaten, serviert mit Risotto und Spinat

3. Gang: Chocolat-Mousse-Törtchen

Silvestermenü oder à la carte

1. Gang: Nüsslisalat und Radicchio, «Trevigiano» an Zitrus-Vinaigrette und hausgemachtem Dressing **oder** Kürbiscremesuppe mit Trüffelöl und geröstetem Brot **oder** Lachs-Carpaccio auf Zitronen-Spinat

2. Gang: Schweinsfilet-Medaillons im Speckmantel an Kräuterjus mit hausgemachter Trüffelpolenta oder Tagliatelle und Romanesco-Broccoli **oder** Rindsfilet-Medaillon an Rotweinjus, dazu Kartoffeltaler und glasierter Wurzelgemüse mit Petersilienbutter **oder** Gnocchi mit Steinpilzsauce auf Kürbis-/Cognac-Creme, garniert mit schwarzen Trüffeln **oder** Seebarschfilet auf Baby-Artischocken-Salat mit Gratin, Crevetten-Zucchetti-Spiess und Gemüse Rohkost (Crudités)

3. Gang: Sorbet Rosé-Prosecco

Um Mitternacht wird mit einem Glas Prosecco und Sicht aufs Feuerwerk auf 2018 angestossen. Damit lange ins neue Jahr hinein gefeiert werden kann, wird um ca. 1 Uhr **gratis Gulaschsuppe** serviert.

Bitte rechtzeitig reservieren, damit Sie unbeschwert den Silvester geniessen können.

Tipp: Von Mittwoch bis Sonntagabend offeriert das Seerestaurant Ihnen alle Pizzas für 12 Franken.

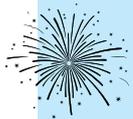
Seerestaurant Romanshorn

Hafenstrasse 48 | 8590 Romanshorn
T 071 455 11 11 | info-seerestaurant.ch
www.seerestaurant-romanshorn.ch



Silvester feiern im Restaurant HAFEN

Feiern Sie den Jahreswechsel in gemütlichem Ambiente im nautischen Restaurant HAFEN. Lassen Sie sich bei einem köstlichen 5-Gänge-Menü kulinarisch verwöhnen und geniessen Sie die letzten Stunden des Jahres in guter Gesellschaft – ohne Partymusik. Den Start und das Ende Ihres Aufenthaltes bestimmen Sie selber.



Silvestermenü ab 18.00 Uhr

Vorspeise

Duo vom Rind mit winterlichem Salat

Suppe

Violette Karottensuppe mit Feigenbrioche

Zwischengang

Zanderravioli auf Mangold
mit Limettensauce



Hauptgang

Kalbsnierstück mit Cognacsauce
dazu Kürbisrisotto und Speckbohnen

Dessertvariationen

Tonkabohnenparfait, Schoko-Haselnusschüechli
und Orangenmousse

Menü komplett Fr. 85.–

Wir freuen uns über Ihre Reservation.
+41 71 466 78 48



Restaurant HAFEN

Friedrichshafnerstrasse 55a | 8590 Romanshorn
T 071 466 78 48 | info@restauranthafen.ch
restauranthafen.ch



«Schöne neue Welten» im Zeppelin-Museum

In seiner aktuellen Sonderausstellung **«Schöne neue Welten. Virtuelle Realitäten in der zeitgenössischen Kunst»** widmet sich das **Zeppelin-Museum** in Friedrichshafen **noch bis 8. April** dem bildtechnologischen Wandel. Dabei wird mit den gezeigten Objekten die Verschränkung von virtuellen und realen Räumen untersucht. Ein Schwerpunkt liegt dabei auf der gesellschaftspolitischen Dimension virtueller Technologien. Im Spannungsfeld von Illusion und kritischer Distanz reflektieren die Künstlerinnen und Künstler u. a. deren Anwendung in der Forensik oder als Bestandteil der modernen Kriegsführung. Denn die Kontrolle über den virtuellen Raum ist zugleich auch immer mit einer Kontrolle über den realen Raum verbunden. Virtualität und Realität sind damit auf das Engste miteinander verschränkt.

Wer sehnsüchtig die nächste Motorrad-Saison erwartet, ist ebenfalls im Januar in Friedrichshafen richtig: **Vom 26. bis 28. Januar 2018** findet wieder die internationale Motorradmesse **«Motorradwelt Bodensee»** statt – der Messeevent für alle Motorradfahrer und solche, die es werden wollen. Neben spektakulären Shows und tollem Rahmenprogramm kann man die neuen Modelle der kommenden Saison bewundern.

Für den Messebesuch gibt es ein Kombiticket für die Fähre Romanshorn/Friedrichshafen inkl. Hin- und Rückfahrt, Bustransfers und Messeeintritt.

Informationen hierzu und zum Rahmenprogramm gibt es im Internet unter:
www.motorradwelt-bodensee.de.



Stadtmarketing Friedrichshafen GmbH

Karlstrasse 17 | D-88045 Friedrichshafen
T 0049 7541 970 78 10
www.stadtmarketing-fn.de



Ausflugserlebnisse | Romanshorn

Nicht vergessen!



JANUAR

Datum	Themenschiff	Einstiegsorte
5./ 13./ 20./ 26.	Fondue-/Raclette-Schiff	Rorschach
6./ 19./ 27.	Fondue-/Raclette-Schiff	Romanshorn, Kreuzlingen

VORSCHAU FEBRUAR

Datum	Themenschiff	Einstiegsorte
9./ 17./ 23.	Fondue-/Raclette-Schiff	Romanshorn, Kreuzlingen
10./ 16./ 24.	Fondue-/Raclette-Schiff	Rorschach
11.	Sonntagsbrunch	Romanshorn, Kreuzlingen
25	Sonntagsbrunch	Romanshorn, Kreuzlingen

UNSER TIPP: WERFTFÜHRUNG

Offene Werftführung mit anschliessendem Abendessen im Restaurant HAFEN

In einer spannenden Führung erhalten Sie Einblicke in diverse Arbeitsräume wie die Schlosserei, die Malerei und die mechanische Werkstatt der grössten Werft am Bodensee. Zudem haben Sie die Möglichkeit, sofern sich zum Zeitpunkt der Führung ein Schiff zur Revision auf dem Hellingwagen befindet, dieses in seiner ganzen Grösse zu begutachten.

Im Anschluss an die Führung geniessen Sie ein 2-Gänge-Menü (Menüsuppe oder -salat und Hauptgang) im Restaurant HAFEN.

Zweimal monatlich im Januar, Februar und März: Offene Werftführung von 18.30 bis 19.30 Uhr. Abendessen ab 19.45 Uhr im Restaurant HAFEN.

Daten Januar:

09.01.2018, 23.01.2018

Daten Februar:

13.02.2018, 27.02.2018

Daten März:

13.03.2018, 27.03.2018

Preis:

CHF 30.– pro Person inkl. Werftführung und 2-Gänge-Menü (Menüsuppe oder -salat und Hauptgang) im Restaurant HAFEN. Ohne Getränke und Dessert

Durchführung ab 10 Personen.

Reservieren Sie Ihre Plätze gleich heute unter 071 466 78 88 oder info@sbsag.ch.



AKTUELL: FONDUE-/RACLETTE-SCHIFF – DIE SCHWIMMENDE ALPHÜTTE

Ein feines Salatbuffet, gefolgt von Appenzeller Käsefondue, Fondue Chinoise oder Raclette machen den Abend zum Genuss. Das Käsefondue, Raclette und Fondue Chinoise servieren wir Ihnen gerne à discrétion. Viel Holz verwandelt das MS St. Gallen während der Winter-Saison in eine gemütliche Alphütte. Diese Schifffahrt ist auch für Vereinsabende und Mitarbeiterfeiern sehr beliebt. Zum Schlummertrunk lädt das Restaurant HAFEN ein.

Abfahrtszeiten ab Romanshorn oder Kreuzlingen

Romanshorn Einstieg ab	18.50 Uhr
Romanshorn ab	19.15 Uhr
Romanshorn an	22.15 Uhr
Kreuzlingen ab	20.15 Uhr
Kreuzlingen an	23.15 Uhr

Abfahrtszeiten ab Rorschach

Einstieg ab	18.50 Uhr
Rorschach ab	19.15 Uhr
Rorschach an	22.15 Uhr

Preise: Schifffahrt & Essen

Fondue Chinoise	à CHF 79.– pro Person
Käsefondue oder Raclette	à CHF 69.– pro Person
Kinder 12–16 Jahre	à CHF 24.50
Kinder 5–11 Jahre	à CHF 15.90





Kulturführungen
Samstag,
13. Januar 2018,
10 Uhr

Treffpunkt:
 Museum im Zollhaus
 Die Veranstaltung
 ist kostenlos.

ANSICHTSKARTEN

**Das besondere Erlebnis
 für Einheimische und Gäste**

Hermann Roth und Peter Fischer werden anhand einer Diashow Postkarten von Romanshorn zeigen. Die Karten stammen aus einer persönlichen Sammlung und sind teilweise sehr alt. Lassen Sie sich überraschen, wie sehr sich Romanshorn in den letzten Jahren verändert hat.



NEU JAHR'S APÉRO



2018 - EVANGELISCHES KIRCHGEMEINDEHAUS

Die evangelische Kirchgemeinde lädt Sie im Namen der Stadt Romanshorn ganz herzlich zum Neujahrsapéro am **6. Januar 2018** ein. Gemeinsam wollen wir auf das neue Jahr anstossen. **Ab 18.00 Uhr** werden Sie im evangelischen Kirchgemeindehaus an der Bahnhofstrasse 44 zu einer warmen Suppe willkommen geheissen.

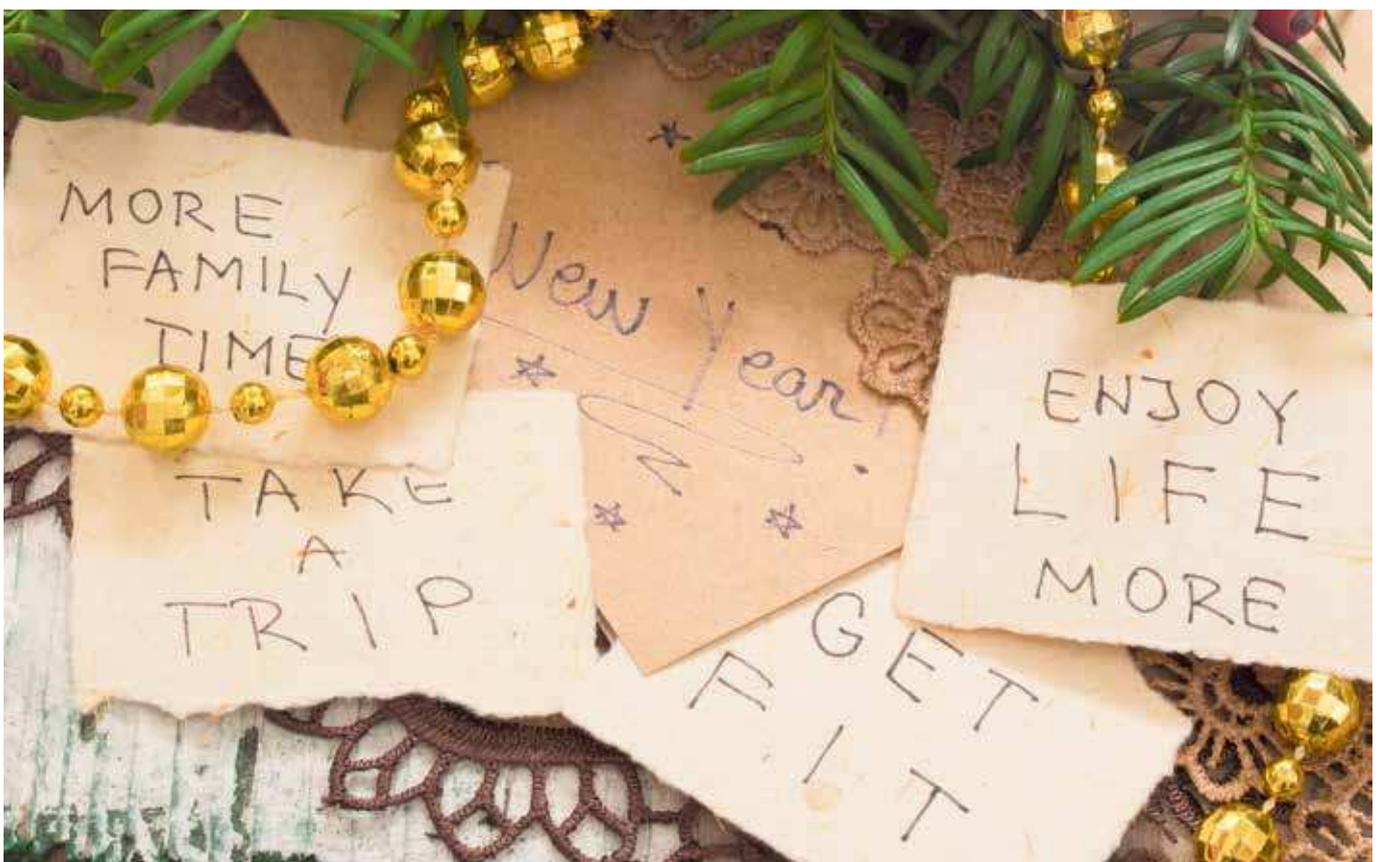
Programm

Begrüssung Vorsteherschaftspräsidentin Jeannette Tobler

Musik O. Kopeinig, R. Streckeisen u. H.J. Meyer

Ansprache Stadtpräsident David H. Bon

Musik O. Kopeinig, R. Streckeisen u. H.J. Meyer



Hegi zählt jeden Rappen

Als die Heger der 3. und 4. Klasse erfuhren, dass die Aktion «Jeder Rappen zählt» dieses Jahr für «Bildung für Kinder in Not» sammelt, waren sie nicht mehr zu bremsen.

Hartnäckig setzten sie ihre Idee einer Sammelaktion durch. Die Idee, das Geld mit kleinen Arbeiten zu verdienen, fand sofort Anklang. Freiwillig machten alle 15 Kinder mit. Dank der engagierten Eltern, die zwei Monate lang viele kleine Gehilfen einsetzen konnten, und des grossen Einsatzes der fleissigen Sprösslinge wurden sage und schreibe 1000 Franken eingenommen. Als Belohnung für ihren unermüdlichen Einsatz fährt die Klasse gemeinsam nach Luzern und übergibt die Spende persönlich.

Warum wolltest du bei der Sammelaktion mitmachen?

Liam: Weil ich es krass finde, dass so viele Kinder nicht in die Schule gehen können. Ich hab dann einfach mal mitgemacht.

Sarah: Ich gehe gerne in die Schule. Ich möchte, dass das auch die Kinder in Not können.

Adam: Weil es Spass machte, bei anderen Eltern zu arbeiten und es für einen guten Zweck ist.

Welche Arbeiten hast du verrichtet?

Kyra: Ich knackte Nüsse und stellte Tee her.

Stefan: Hühnerstall ausmisten und dann wieder mit Sägemehl und Stroh einstreuen, Laub wegrangieren. Bach roden, Bäume fällen und zerlegen.

Jan: Ich war mausen mit Tino.

Aylin: Nüsslisalat geschnitten und Abfall am Feldrand gesammelt.

Welche Arbeit gefiel dir am besten?

David: Das Mausen, das Lauben und den Hasenstall zurückbauen.

Anouk: Die beste Arbeit war Altpapier entsorgen.

Wie stellst du dir den Ausflug nach Luzern vor?

Tino: Es hat eine Bühne und da singen Leute vor, es wird einfach cool!

Nevio: Wir fahren sicher 2 Stunden und sehen wahrscheinlich neue Sachen auf dem Weg, hören viel Musik und schwatzen viel.

Jaël: Ich habe das Gefühl, dass es 1000 Leute hat. ●

Ariane Tanner,
Primarlehrerin
3./4. Klasse Hegi



RAIFFEISEN

MemberPlus – profitieren auch Sie!

Gemeindebibliothek: Öffnungszeiten: Für Kinder und Erwachsene: Montag 18.30–19.30 Uhr, Donnerstag, 16.00–18.00 Uhr, Samstag 10.00–12.00 Uhr. Für Erwachsene: 1. und 3. Sonntag im Monat 10.30–11.30 Uhr.

Gemeinnütziger Frauenverein: Brockenstube Neukirch, Donnerstag, 14.00–17.00 Uhr. Samstag, 9.30–11.30 Uhr. A. Baltensperger, Tel. 071 411 56 07.

MidnightSports Egnach: Samstag, 23. Dezember, 20.00–23.00 Uhr, Turnhalle Egnach (Hallenschuhe mitbringen). Für Jugendliche ab Oberstufe bis 17 Jahre. Eintritt frei.

Adventstreff: Samstag, 23. Dezember, ab 16.00 Uhr: Vorplatz Rietzelhalle, Neukirch.

MidnightSports Egnach: Samstag, 6. Januar, 20.00–23.00 Uhr, Turnhalle Egnach (Hallenschuhe mitbringen). Für Jugendliche ab Oberstufe bis 17 Jahre. Eintritt frei.

Kavallerieverein Egnach und Umgebung: Sonntag, 7. Januar: Neujahrstritt mit Mittagessen im Winzelberg.

VRTL-Rückenturnen: 11.1.2018–29.3.18, donnerstags, 19.15–20.15 Uhr. 12 Lektionen zu Fr. 120.–, Turnhalle Primarschule Neukirch, Krankenkassen-anerkannt (Qualitop). Anmeldung: Anja Schnur, 071 411 01 70 oder 3facheSchnur@web.de

FDP Egnach: Samstag, 13. Januar, 10.00 bis 11.30 Uhr. FDP-PolitTisch, Restaurant Winzelberg, Steinebrunn.

Imkerverein Egnach: Dienstag, 16. Januar, 19.00 Uhr: Grundkurs für angehende Imker, Infoveranstaltung, Schulungsraum Rietzelg, Neukirch.

Frauenfrühstück: Donnerstag, 18. Januar, 9.00 Uhr: Thema «Mobbing». Evang. Kirchgemeindehaus. Anmeldung bis Mittwochnachts, 17. Januar, an esther@hne.ch oder Telefon 071 470 05 50.

Impressum

Herausgeberin

Gemeinde Egnach

Erscheinungstag

Jeden Freitag

Redaktion und Verlag

Gemeindeverwaltung Egnach, Bahnhofstrasse 81, 9315 Neukirch-Egnach, Telefon 071 474 77 66, loki@egnach.ch

Entgegennahme von Inseraten

bis Montag, 14.00 Uhr, Todesanzeigen bis

Dienstag, 17.00 Uhr

Ströbele Kommunikation, Alleestrasse 35, 8590 Romanshorn, Telefon 071 466 70 50, Fax 071 466 70 51, info@stroebele.ch, www.stroebele.ch/loki.

Abonentenservice

Jahresabonnement gedruckt: Fr. 100.–
Jahresabonnement digital: Fr. 30.–
Telefon 071 474 77 66

Layout und Druck

Ströbele Kommunikation, Alleestrasse 35, 8590 Romanshorn

Chlausabend beim Schützenhaus

Schon ist der zweitletzte Anlass der Dorfvereinigung Egnach wieder vorüber. Am 10. Dezember haben sich viele Familien aus Egnach getroffen, um den Chlaus beim Schützenhaus zu begrüssen.

Ein Traum in Weiss wäre es gewesen, hätte es nicht bis kurz vor Beginn wie aus Kübeln geregnet und stark gewindet. Aber die Kinder störte das wenig, sie spielten ausgelassen im nassen Schnee und warteten geduldig! Gegen den grossen Hunger gab es feine Hotdogs und eine ausgezeichnete, selbst gemachte Gerstensuppe! Für den Durst standen Orangenpunsch und Glühwein bereit. Dann war es so weit und man hörte ihn mit seinem Glöckchen läuten: Der Samichlaus kam den Weg entlang mit Schmutzli und seinen beiden Eseli.

Die Kinder folgten ihm mit den Eltern, und dann gings los mit Versliaufsagen, wenn denn eines aufgesagt wurde. Manch eines wäre zu lange gegangen und ein anderes wollte dann doch nicht mehr über die Lippen kommen. Mit viel Geduld hörte er den Kindern zu, machte Scherze und auch Mut, wenn dieser die Kinder kurz zuvor verlassen hatte. Das eine oder andere Kind wurde geschickt abgelenkt, sodass die Angst/Scheu dann schnell verflog.

Danke, lieber Samichlaus, das Du auch dieses Jahr den Weg zu uns gefunden hast!

Der Vorstand der Dorfvereinigung Egnach dankt allen ganz herzlich für ihr Kommen.

Es freut uns, dass jedes Jahr so viele Familien den Weg zum Schützenhaus finden und wir alle gemeinsam und stimmungsvoll die Ad-



ventszeit beginnen können. Und so freuen wir uns jetzt schon auf das nächste Jahr und hoffen, Sie alle bei unseren Anlässen wieder begrüssen zu dürfen! ●

*Für den Vorstand:
Isabelle Streckeisen*

**Sind wir nicht alle ein
bisschen Loki?**

EGNACH **LOKAL**
ANZEIGER

Mit dem Loki erreichen Sie 2200 Haushalte in der Gemeinde Egnach.

Mehr Infos unter
www.stroebele.ch/loki

Jahresausklang in Egnach

WEIHNACHTS- UND NEUJAHRSGRÜSSE

**! Alles Gute
im neuen Jahr! !**

elektroetter
installiert Zukunft

Telefon 071 474 74 74 www.elektroetter.ch

LAMBRECHT
BAU GMBH

Herzlichen Dank
für das in uns
gesetzte Vertrauen.
Wir wünschen frohe
Weihnachten und ein
gutes neues Jahr.

Lambrecht Bau GmbH
Langgret 18
9322 Egnach
Telefon 071 477 23 76
Fax 071 477 23 73
info@lambrecht-bau.ch
www.lambrecht-bau.ch



**Markus Gloor
Malergeschäft**

9322 Egnach Tel. 071 477 19 17
www.malergloor.ch

Wir danken all unseren Kunden für
das Vertrauen und wünschen für
das kommende Jahr alles Gute.



Ströbele
Kommunikation
gestalten und realisieren

Danke...

... dass Sie auch dieses Jahr auf uns
gezählt haben.

Wir freuen uns auf ein Wiedersehen nach
unseren Weihnachtsferien vom 27. bis 30.12.2017.



Wir wünschen Ihnen
alles Gute im neuen Jahr.

bisan
Treuhand GmbH

- Unternehmensberatung
- Buchführung
- Steuern
- Immobilien

Wilenstrasse 2
9322 Egnach
Tel. 071 474 74 20
Fax 071 474 74 29



Ströbele AG | CH-8590 Romanshorn
Telefon +41 (0)71 466 70 50
www.stroebele.ch

Ströbele, der Erfolgsbeschleuniger



Im Neuen Jahr mit mehr
Kompetenz zum Erfolg

paliaga
Consulting GmbH

- Unternehmensberatung
 - Buchführung
 - Steuern
 - Immobilien
- Romansbornerstrasse 140
9322 Egnach
Tel. 071 474 79 60
Fax 071 474 79 69
- paliaga@paliaga.ch
www.paliaga.ch



Anderes + Co.
Schreinerei
Fetzisloh 1
9322 Egnach

Vielen Dank für all die schönen
Aufträge im 2017.
Wir wünschen «en guete
Rutsch» ins 2018.



Hegi 6 • 9315 Winden • Telefon 071 477 22 63
mannhart-holzbau.ch

Ein herzliches «Dankeschön» an all unsere Kunden.
Wir sind auch im neuen Jahr gerne für Sie da.

Fürs neue Jahr wünschen wir Ihnen alles Gute.

Es guets Neus!

Neujahrskonzert
Eine verrückte Reise
mit Filmmusik durch Raum und Zeit
ins neue Jahr

1. Januar 2018

17.00 Uhr
MZH Dietzels, Neukirch-Egnach

Eintritt frei
Ecklette

Neujahr-Apéro:
Ehrung Egnacher des Jahres 2017

Musikgesellschaft
NEUKIRCH-EGNACH

**Beste Wünsche für
die Feiertage
und einen guten Start
ins neue Jahr
wünscht Ihnen ...**

meieregnach
mehr brauchen autos nicht

Tel. 071/474 79 81
www.gme.ch

Ein herzliches Dankeschön und ein buntes 2018!

Maler Bilgeri AG Malergeschäft
Lehmbau
Renovationen

Tel. 071 463 25 47 | Romanshorn, Neukirch, Bottighofen | www.malerbilgeri.ch



Frohe Festtage und alles Gute im neuen Jahr!

Vielen Dank für Ihr Vertrauen. Gerne unterstützen wir Sie auch im 2018 beim Erwerb oder Verkauf Ihrer Liegenschaft.

Fleischmann Immobilien AG

Telefon 071 446 50 50 info@fleischmann.ch www.fleischmann.ch

*En herzliche Dank
a alli Chunde fürs Vertraue und
alles Gute im neue Jahr*

Arbonerstrasse 34
9315 Neukirch-Egnach
Telefon 071 477 14 14
Telefax 071 477 37 14
gschwend@blumengschwend.ch
www.blumengschwend.ch

BLUMEN GSCHWEND



Küche Wohnraum Bad Möbel



Wir danken unseren Kunden für das Vertrauen und wünschen für das kommende Jahr alles Gute.

Schulstrasse 8 . 9322 Egnach
Telefon 071 477 17 12 . Telefax 071 477 26 43
info@hechelmann.ch . www.hechelmann.ch



A. Lendi
Inh. R. Knorr
9322 Egnach

Wir wünschen unseren Kunden viel Glück im neuen Jahr und danken für die angenehme Zusammenarbeit.

PNEUHAUS HUG GmbH

Ein herzliches Dankeschön an unsere Kunden für die Treue und das Vertrauen. Wir wünschen frohe Weihnachtstage und eine gute Fahrt ins 2018!

9315 Neukirch, Telefon 071 477 16 28

**Diemwork
IdeeHolz.**

Küchen | Bäder | indiv. Wohnen
9315 Neukirch-Egnach | Tel. 071 477 22 32
www.schreiner-diem.ch

Landgasthof **Winzelberg**
Steinebrunn

Tel. 071 477 11 63
www.winzelberg.ch

Reto und das Winzeliteam danken Ihnen für die Treue und wünschen Ihnen ein glückliches neues Jahr!

DIEKLIMA MACHER.CH
OTTO KELLER AG

24h
0844 413 413

GEBÄUDE- UND PROZESSTECHNIK

Otto Keller AG | Arbon | Frauenfeld | St.Gallen | Herisau | Arnegg | Neukirch-Egnach



GERMANN TIEFBAU WINDEN

Für das kommende Jahr alles Gute.

Wir danken für den Auftrag!

Erdbehebungen
Strassenbau
Umgebungsarbeiten
Baustoffrecycling

Bahnhofstrasse 14
9315 Winden-Häggenschwil
T 071 477 25 66, F 071 477 25 67
hallo@germantiefbau.ch



Jugendband Crescendi am Weihnachtsblasen



Unsere Jugendband Crescendi spielte zusammen mit den Mountain Kids Berg SG und dem Jugendcorps Steinach am Sonntagabend Weihnachtslieder.

Am traditionellen Weihnachtsblasen in Freidorf und Berg wurden mit musikalischer Umrahmung Adventsfenster geöffnet. Beim haushohen Weihnachtsbaum herrschte eine

wunderschöne Adventsstimmung. Die Kinder spielten elf Weihnachtslieder. Moderne Arrangements und Gesangseinlagen kamen beim Publikum sehr gut an. Da sich die vielen Zuhörer lieber die eiskalten Hände am Glühwein aufwärmten, war der Applaus leise, aber sehr herzlich.

Die Band spielte unter erschwerten Bedingungen. Nicht nur Füße und Finger, auch

Klappen, Ventile und Züge froren fast ein. Umso mehr freuten sich alle am warmen Feuer, bei Punsch und Pizza.

Die nächsten Proben sind für die Abendunterhaltung der Musikgesellschaft Berg am 3. März 2018. ●

*Musikgesellschaft Neukirch-Egnach
Dominik Manser*



Neue Gruppenkurse für Yoga und Pilates in Egnach

Mit einem kleinen, aber feinen Kursprogramm öffnet das neu errichtete Group-Fitness-Studio Pranamove Loft im Januar seine Türen. Ab 8. Januar werden Kurse in Yoga, Pilates und anderen Gruppenformaten angeboten. Die Kurse eignen sich für alle, egal ob Neuling oder bereits erfahren. Es werden qualitativ hochwertige Lektionen angeboten und das Studio überzeugt durch einen hellen und lichtdurchfluteten Raum mit einma-

liger Aussicht auf den Bodensee. Die Kurse werden durchgeführt von Christina Marquart, Gründerin von Pranamove.

Sie ist diplomierte Sportlehrerin, sowie dipl. Yogalehrerin und dipl. Pilates-Trainerin. Alle weiteren Infos zu den Kursen und Studio auf: www.pranamove.ch oder 079 521 67 77. ●

Christina Marquart



«Goliath – der Beschützer»

Am Mittwoch, 3. Januar 2018, um 20.15 Uhr zeigt das Roxy den Film «Goliath – der Beschützer» – Gespräch mit dem Regisseur Dominik Locher.

Zarte Gesten, verträumte Blicke: Losgekoppelt vom Rest der Welt leben David und Jessy glücklich in ihrer einfachen Zweizimmerwohnung in der Agglomeration. Doch ihre Liebe wird auf die Probe gestellt, als Jessy ungeplant schwanger wird. Bei David löst die Vorstellung, Vater zu werden, Panik aus. Als das Paar einige Tage später in der S-Bahn angegriffen wird und David seine Freundin

nicht schützen kann, wächst seine Angst, als Mann nicht zu genügen. Verzweifelt beginnt der sportliche David, sich Anabolika zu spritzen und exzessiv Gewichte zu stemmen. Mit den neuen Muskeln fühlt er sich stark und souverän. Bald jedoch entwickelt er aggressive Züge und wird zur Bedrohung für Jessy und das ungeborene Kind. Der Film thematisiert rasant und erbarungslos die hochaktuelle Problematik der Suche nach einer männlichen Identität. Weitere Vorstellung: Donnerstag, 28. Dezember, um 20.15 Uhr. ●

Kino Roxy



Filmprogramm

Kedi – von Katzen und Menschen

Freitag, 22. Dezember, Samstag, 30. Dezember, jeweils um 20.15 Uhr

Battle of Sexes – Er schloss eine Wette ab, sie schrieb Geschichte

Samstag, 23. Dezember, um 20.15 Uhr

Augsburger Puppenkiste – als der Weihnachtsmann vom Himmel fiel

Sonntag, 24. Dezember, um 14.30 Uhr – Heiligabend

Paddington 2 – Ich bin wieder da...

Mittwoch, 27. Dezember, um 17.30 Uhr

Kinder machen – Auf den Spuren der Fortpflanzungsmedizin

Mittwoch, 27. Dezember, um 20.15 Uhr

Papa Moll – ein Wochenende allein zu Hause

Donnerstag, 28. Dezember; Samstag, 30. Dezember; Mittwoch, 3. Januar, jeweils um 14.30 Uhr; Samstag, 6. Januar, um 17.30 Uhr

Goliath – der Beschützer

Donnerstag, 28. Dezember, Mittwoch, 3. Januar, jeweils um 20.15 Uhr

Coco – lebendiger als das Leben

Freitag, 29. Dezember, um 17.30 Uhr, Donnerstag, 4. Januar um 14.30 Uhr

Madame – nicht die feine Art

Freitag, 29. Dezember, Samstag, 6. Januar, um 20.15 Uhr

Mord im Orient Express – jeder ist ein Verdächtiger

Samstag, 30. Dezember, um 17.30 Uhr

Silvester im Kino Roxy! Recycling Lily – pingeliger Müllinspektor liebt Messie

Silvester, 31. Dezember, um 21.00 Uhr

Ultimos dias en La Habana – Liebeserklärung an Havanna

Montag, 1. Januar, um 17.30 Uhr

Die letzte Pointe – selbstbestimmt bis zuletzt

Montag, 1. Januar, um 20.15 Uhr

Ferdinand – grosser Freund, grosses Herz

Dienstag, 2. Januar, Sonntag, 7. Januar, jeweils um 14.30 Uhr

La Novia del desierto – Aufbruch in ein neues Leben

Dienstag, 2. Januar, um 20.15 Uhr, Mittwoch, 10. Januar, um 19.30 Uhr

Mountain – eine bildgewaltige und musikalische Odyssee

Donnerstag, 4. Januar, um 20.15 Uhr

Maria Callas – zwei Personen in mir

Freitag, 5. Januar, um 17.30 Uhr

Como nossos pais – wie unsere Eltern

Freitag, 5. Januar, um 20.15 Uhr

Anna Karenina – erzählt von Wronski

Sonntag, 7. Januar, um 17.30 Uhr

www.kino-roxy.ch

Ströbele
Kommunikation
gestalten und realisieren

Wir sind dann mal weg.

Vom 27. bis 30.12.2017 geniessen wir unsere Weihnachtsferien.



Ströbele AG | CH-8590 Romanshorn
Telefon +41 (0)71 466 70 50
www.stroebele.ch
Ströbele, der Erfolgsbeschleuniger

**Für dich. Für mich.
Und für alle Egnacher.**

EGNACH **LOKAL ANZEIGER**

Mit dem Loki erreichen Sie 2200 Haushalte in der Gemeinde Egnach.

Mehr Infos unter
www.stroebele.ch/loki



Mitgliederstamm/-höck

Montag, 8. Januar 2018, um 18.30 Uhr

Restaurant Landhaus, Kreuzlingerstrasse 1, 8590 Romanshorn



Der Stamm gibt Ihnen die Möglichkeit, sich untereinander oder mit dem Vorstand auszutauschen, Fragen zu stellen oder Anliegen anzubringen. Der Vorstand freut sich auf Ihren Besuch.
Information: www.hev-romanshorn.ch

Vielen Dank

Lieber Emil «Migg»
Wir danken Dir herzlich für Deine 35-jährige, wertvolle Mitarbeit und den grossen Einsatz in unserem Betrieb. Für Deinen wohlverdienten Ruhestand wünschen wir Dir alles Gute und beste Gesundheit.

Schreinerei Hechelmann und Team

H Hechelmann
Schreinerei



**Der neue Arona.
Do your thing.**



AUTOVIVA AG
Kreuzlingerstrasse 30 – 8580 Amriswil
T. 071 414 03 30 – www.autoviva.ch